Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 34 (1916)

Heft: 180

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 3. August
1916

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 3 août
1916

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich — XXXIV. Jahrgang — XXXIVme année — Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 10.20, halbjährlich Fr. 5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

№ 180

Rédaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 10.20, un semestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Abhanden gekommener Wertpapiere. — Handelsregister. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Verarbeitung von Milch — Betriebsergebnisse von Privatbahnen. — Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft. — Schweizerische Nationalbank.

Sommaire: Titre disparu. — Registre du commerce. — Bilans de compagnies d'assurances — Résultats de l'exploitation de chemins de fer privés. — Caisse de Prêts de la Confédération Suisse. — Banque Nationale Suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertpapiere — Titres disparus — Titoli smarriti

Die allfälligen Inhaber nachbezeichneter Einlagebüchlein gegen die Sparkasse des Sensebezirkes in Tafers und den Darlehenskassenverein Rechthalten, werden hierdurch aufgefordert, dieselben binnen drei Jahren, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an, in der Gerichtsschreiberei des Sensebezirkes in Tafers vorzulegen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt würden.

1. Sparheft Nr. 240 A zugunsten der Maria Balmer in Grauholz bei Rechthalten, gegen die Sparkasse des Sensebezirkes, ausgestellt am 29. März 1905.
2. Sparheft Nr. 153 zugunsten des Alphons Balmer in Grauholz, gegen den Darlehensverein von Rechthalten.
3. Sparheft Nr. 167 zugunsten des Joseph Balmer in Grauholz, gegen den nämlichen Verein.
4. Sparheft Nr. 168 zugunsten der Marie Balmer in Grauholz, gegen den nämlichen Verein. (W 311³)

Tafers, den 2. August 1916.

Der Gerichtspräsident: F. Spycher.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Uebersetzungen, Vervielfältigungen, usw. — 1916. 1. August. Inhaberin der Firma **Fr. Hausammann, Cosmopolite (Fr. Hausammann Agence «Cosmopolite»)** in Zürich 4 ist Frieda Amalie Hausammann, von Wohlen (Bern), in Zürich 4. Uebersetzungen. Vervielfältigungen, Reklame und Propaganda, Zeitungsnachrichtenagentur; Langstrasse 60.

Liegenschaftenhandel. — 1. August. Die Firma **Moritz Kurz** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 338 vom 1. September 1904, Seite 1349). An- und Verkauf von Liegenschaften, ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

1. August. **Allgemeine Krankenkasse Richterswil** in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 56 vom 7. März 1916, Seite 365). Die Statuten dieser Genossenschaft sind in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juli 1916 abgeändert worden. Als Aenderung gegenüber der bisherigen Publikation ist zu konstatieren: Die monatlichen Beiträge der Mitglieder an die Kasse betragen: In der 1. Klasse Fr. 1.30, in der 2. Klasse Fr. 1.60, in der 3. Klasse Fr. 2.20 und in der Spezialklasse Fr. 5.

Seidenstoffabrikation. — 1. August. Firma **Robt. Schwarzenbach & Co.** in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 194 vom 5. August 1911, Seite 1326). Die Gesellschafter wohnen: Dr. jur Alfred Schwarzenbach in Horgen; Hans Friedrich Robert Schwarzenbach in New York, und Edwin Schwarzenbach in Rüschlikon.

1. August. **Lebensmittel-Verein Zürich** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 133 vom 8. Juni 1916, Seite 902). Die Unterschrift des Verwalters Jakob Zivi ist erloschen.

Textilprodukte. — 1. August. Inhaber der Firma **M. L. Rueff** in Zürich 1 ist Marcel Léon Rueff, von und in Basel (Burgunderstrasse 33). Kommission und Handel in Textilprodukten aller Art; Lintheschergasse 8.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1916. 31. Juli. Unter der Firma **Schweizerische Einfuhrgenossenschaft für das Schneidergewerbe (S. E. S.)**, mit Sitz in Bern bildet sich eine Genossenschaft. Zweck derselben ist ein organisierter Verkehr mit der S. S. S. zur Ermöglichung der Einfuhr sämtlicher Bedarfsartikel für das Schneidergewerbe, soweit diese Waren unter der Kontrolle der S. S. S. stehen. Die Genossenschaft schliesst keine Geschäfte für eigene Rechnung ab; die Erzielung eines Gewinnes ist nicht beabsichtigt. Die Statuten sind am 17. Januar 1916 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied der S. E. S. kann jede in der Schweiz niedergelassene Firma des Schneidergewerbes sein, welche oben erwähnte Waren selbst verbraucht und im Handelsregister eingetragen ist. Die Mitgliedschaft wird erworben auf Grund eines vom Bewerber unterzeichneten Aufnahmegesuches, welches vom Vorstand zu genehmigen ist, und durch Einbezahlung von Fr. 50. Wenn nötig können vom Verwaltungsrat weitere Einzahlungen verlangt werden. Mitglieder, die nach der Gründung eintreten, haben überdies ein vom Vorstand zu bestimmendes Eintrittsgeld zu entrichten. Der Austritt ist jeweilen auf den 31. Dezember mit vorausgehender dreimonatiger, schriftlicher Voranzeige an den Vorstand zulässig, ferner erlischt die Mitgliedschaft: a) Im Todesfall und im Falle der Auflösung der Firma; b) wenn das Mitglied infolge Verletzung der eingegangenen Verpflichtungen ausgeschlossen wird, die für die Mitgliedschaft erforderlichen Eigenschaften nicht mehr besitzt oder in Konkurs gerät. Der Ausschluss wird vom Vorstand ausgesprochen. Das Recht ein Mitglied auszuschliessen, das den Statuten oder Vorschriften der S. E. S. zuwidergehandelt hat, steht ebenfalls der S. S. S. zu. Einem ausgeschiedenen Mitglied wird der an das Genossenschaftskapital, abzüglich des Eintrittsgeldes, einbezahlte Betrag bei der Liquidation der S. E. S. in gleicher Weise und gleichem Verhältnis wie den Mitgliedern zurückbezahlt, jedoch mit Ausnahme der Summe, die zur Deckung der Ausgaben verwendet wurden, die die S. E. S. für dieses Mitglied gemacht hat. Für die Schulden der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen, soweit es sich nicht um Konventionalstrafen handelt. Die Organe der Genossenschaft sind: 1. Die Generalversammlung; 2. der aus neun Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat; 3. der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand (Ausschuss des Verwaltungsrates); 4. die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und seine Mitglieder führen je zu zweien die Unterschrift für die Genossenschaft. Mitglieder des Vorstandes sind: Jakob Eduard Heusser, von Dürnten, in Luzern; Paul Lenzinger, von Weinfelden, in Bern; Paul Zürcher, von Trub, in Bern; Niels Hans Nielsen, von und in Lausanne; Emil Hügli, Fürsprecher, von und in Bern. Geschäftslokal: Schwanengasse Nr. 9, in Bern.

Bureau Biel

Papeterie. — 1. August. Inhaber der Firma **Hans Küng** in Biel ist Joh. Friedrich Küng, von Lyss und Biel, in Biel. Papeterie; Dufourstrasse 11, in Biel.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Eisenindustrie. — 1916. 28. Juli. Albert Müller, von und in Zürich, und Emil Gisin, von Oltingen (Baselland), in Küssnacht a. R., haben unter der Firma **A. Müller & Co.** in Emmenbrücke, Gde. Emmen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 27. Juli 1916 begonnen hat. Albert Müller ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Emil Gisin ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Eisenindustrie; Emmenbrücke.

29. Juli. **Landwirtschaftlicher Verein Schlierbach**, Genossenschaft, mit Sitz in Schlierbach (S. H. A. B. Nr. 125 vom 13. Mai 1910, Seite 869, und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 9. April 1916 wurde an Stelle des zurückgetretenen Hyronimus Steiger in den Vorstand gewählt: Jakob Muff, von und in Schlierbach. Präsident ist nunmehr: Emil Arnold (bisher Vizepräsident); Vizepräsident: Jakob Muff (neu); Aktuar: Martin Troxler (bisher); Kassier: Anton Bühlmann (bisher Beisitzer); Beisitzer: Emil Arnold (bisher).

29. Juli. **Wasserversorgung Ebikon**, Genossenschaft, mit Sitz in Ebikon (S. H. A. B. Nr. 112 vom 4. Mai 1909, Seite 794, und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 15. Februar 1915 wurde der Vorstand zum Teil neu bestellt wie folgt: Präsident ist Josef Meier, von Buttisholz; Vizepräsident: Albert Mattmann, von Ballwil; Kassier ist August Widmer, von Ebikon; Aktuar: Alois Rigert, von Gersau, und Brunnenmeister: Rudolf Hoehstrasser, von Dietwil; alle sind wohnhaft in Ebikon. Der Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Ulrich Ineichen ist vom Vorstande zurückgetreten und dessen Unterschrift erloschen.

31. Juli. Die Firma **Alois Herzog, Sohn, Spenglermeister** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 97 vom 15. April 1913, Seite 682, und dortige Verweisung), ist infolge Aufgabe des Verkaufsmagazins und Verzichts des Inhabers erloschen.

Mechan. Werkstätte, Hammerschmiede, usw. — 31. Juli. Josef Imbach, Vater, und Josef Imbach, Sohn, beide von Altbüron und wohnhaft in Nebikon, haben unter der Firma **J. Imbach & Cie., Nebikon,** in Nebikon eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1916 ihren Anfang genommen hat. Josef Imbach, Vater, ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Josef Imbach, Sohn, ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 5000 (fünftausend Franken). Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Hammerschmiede und Eisenwarenhandlung.

31. Juli. **Käsereigenossenschaft Stettenbach**, mit Sitz in Grosswangen (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1915, Seite 1054, und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 4. Juni 1916 wurde an Stelle des zurücktretenden Anton Meier in den Vorstand und als Präsident gewählt: Josef Geisseler, von und wohnhaft in Grosswangen. Die Unterschriftsberechtigung des Anton Meier ist erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

Mechan. Werkstätte; Werkzeugfabrikation. — 1916. 1. August. Inhaber der Firma **J. Schlittler-Stüssi** in Niederurnen ist Jakob Schlittler, von und in Niederurnen. Mechanische Werkstätte und Werkzeugfabrikation.

Modewaren und Seidenstoffe. — 1. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **E. & M. Schiesser,** Modewaren und Seidenstoffe, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 33 vom 10. Februar 1908, Seite 222), ist erloschen; das Geschäft ist mit Aktiven und Passiven auf die neue Firma «A. Stettler-Schiesser» in Glarus übergegangen.

Inhaber der Firma **A. Stettler-Schiesser** in Glarus, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «E. & M. Schiesser» übernimmt, ist Alfred Stettler, von Landiswil (Bern), wohnhaft in Glarus. Modewaren und Seidenstoffe.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Tannerie, cuirs, etc. — 1916. 31 juillet. La maison **Ch. Renz**, tannerie et commerce de cuirs, à Fribourg (F. o. s. du c. du 14 juillet 1913, nº 178, page 1294), ajoute à son genre de commerce: Commerce de cuirs et paux brutes et peaux de fourrures.

2 août. L'association **Comité général de secours pour les victimes de la guerre en Lithuanie**, à Fribourg (F. o. s. du c. du 28 décembre 1915, nº 303, page 1750), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 31 juillet 1916 et est en conséquence radiée dans le Registre du commerce.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

1916. 1. August. Die **Käsereigesellschaft Nennigkofen** in Nennigkofen (S. H. A. B. Nr. 235 vom 19. September 1908, Seite 1635, und dortige Verweisungen), hat an Stelle des bisherigen Präsidenten Johann Zuber und des bisherigen Beisitzers Fritz Knörr zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes gewählt: Emil Wyss, bisheriger Beisitzer, und zu Beisitzern: Ludwig Zuber, Johanns sel., und Alexander Furrer-Arni; alle wohnhaft in Nennigkofen. Präsident und Aktuar Alexander Emch zeichnen kollektiv.

Bureau Grenchen

Weinhandlung. — 1. August. Die Firma **José Riba**, Weinhandlung, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1898), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Ad. Riba» in Grenchen.

Inhaber der Firma **Ad. Riba** in Grenchen ist Adolfo Riba, Josés sel., von Espluga Calva (Prov. Lerida, Spanien), Kaufmann in Grenchen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «José Riba» in Grenchen. Weinhandlung; Kirchstrasse Nr. 61.

Bureau Stadt Solothurn

Bedarfsartikel für Metzgerei und Wursterei, usw. — 1. August. Die Firma **Franz Bünzly** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 160 vom 7. Juli 1914, Seite 1194), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Speisefette und Speiseöle.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Seidenrohstoff, Seidenabfälle, Kunstseide, usw. — 1916. 31. Juli. Die Firma **L. de Emanuel Dreyfus** in Basel (S. H. A. B. Nr. 178 vom 18. Juli 1911, Seite 1231) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «L. de Emanuel Dreyfus Söhne».

Sylvain Dreyfus und André Benoit Dreyfus, beide von und in Basel, haben unter der Firma **L. de Emanuel Dreyfus Söhne (L. de Emanuel Dreyfus fils — L. de Emanuel Dreyfus Sons — L. de Emanuel Dreyfus figli)** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 10. Juni 1916 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «L. de Emanuel Dreyfus». Seidenrohstoff, Seidenabfälle, Kunstseide, Kunstseidenabfälle, Schappe, Rohseide; Allschwilerplatz 9.

Bank- und Kommissionsgeschäft. — 31. Juli. Die Kommanditaktiengesellschaft unter der Firma «Müller & Cie Kommandit-Aktiengesellschaft», in Basel (S. H. A. B. Nr. 97 vom 16. April 1912, Seite 670), hat sich infolge Todes des einzigen Mitgliedes des Vorstandes aufgelöst und tritt in Liquidation. Diese wird unter der Firma **Müller & Cie Kommandit-Aktiengesellschaft in Liq.**, besorgt durch die beiden Liquidatoren: Dr. Christian Rothenberger, von und in Basel, und Dr. Lucius von Salis, von Basel, wohnhaft in Zürich, und zwar mit Kollektivunterschrift.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Handstickerei. — 1916. 1. August. Inhaber der Firma **Hans C. Ulrich** im Weissbad bei Appenzell ist Hans Caspar Ulrich, von Zürich, in Weissbad, Bezirk Schwende. Fabrikation künstlerischer Appenzeller Handstickerei. Die Firma erteilt Prokura an Frau Ida Ulrich, geb. Eich.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1916. 31. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizer Verbandstoff- & Wattefabriken A.-G.**, mit bisherigem Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 159 vom 6. Juli 1914, Seite 1187), hat in den Generalversammlungen vom 15. September 1915 und 18. Juni 1916 ihre Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft ist nun in Flawil. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 140,000 (einhundertundvierzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 240 Stammaktien zu Fr. 250 und 320 Prioritätsaktien zu Fr. 250, auf den Namen lautend. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweiz. Handelsamtsblatt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Delegierte des Verwaltungsrates Anton Lehmann, von Straubenzell, in Flawil, allein. Die übrigen bisherigen Unterschriften sind erloschen.

31. Juli. **Schützengesellschaft Bruggen**, Verein, mit Sitz in Bruggen, Gde. Straubenzell (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1914, Seite 938). Präsident des Vereins ist Hans Herzig, von Walzenhausen; Vizepräsident: Ernst Schmid, von St. Peterzell; Aktuar: Hans Mathis, von Mels, und Kassier: Anton Lehmann, von Straubenzell und Gossau; alle in Bruggen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Seidenwaren. — 31. Juli. Der Inhaber der Firma **E. Dolder-Disler**, Seidenwarenhandlung und à façon-Fabrikation, in Schänis (S. H. A. B. Nr. 71 vom 24. März 1916, Seite 474), ändert den Wortlaut der Firma ab in: **E. Dolder.**

Stickereien. — 31. Juli. Inhaber der Firma **Adolf Hämmerle** in Au ist Adolf Hämmerle, von und in Lustenau. Stickereifabrikation und Export; unteres Bahnhofquartier. Die Firma erteilt Prokura an Theodor Stüler, von Bregenz, in Lustenau und Au.

Bauunternehmer. — 31. Juli. Die Firma **Ed. Klischowski**, Bauunternehmer in Langgasse-Tablat (S. H. A. B. Nr. 391 vom 5. November 1902, Seite 1562), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Lederwaren, usw. — 31. Juli. Inhaber der Firma **Max Wild** in St. Gallen ist Max Wild, von St. Gallen, in Straubenzell. Import und Export von Lederwaren und andern Artikeln; unterer Graben 57.

Stickereien. — 1. August. Inhaber der Firma **H. Hauser** in St. Gallen ist Hermann Hauser, von Ruduiki (Galizien), in St. Gallen. Ein- und Verkauf von Stickereien; Bleichele 5.

Holzhandlung. — 1. August. Inhaber der Firma **J. Wenzinger jun.** in Rüthi ist Josef Wenzinger, jünger, von Schneisingen (Aargau), in Rüthi. Holzhandlung. Die Firma erteilt Prokura an Joseph Wenzinger, sen., von Schneisingen, in Rüthi.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Lenzburg

1916. 2. August. Die **Genossenschaft Lenzburger Zeitung** in Lenzburg (S. H. A. B. 1911, Seite 64) hat an Stelle von Alfred Zweifel zum Präsidenten gewählt: Otto Bertschinger-Jeuch, von und in Lenzburg.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Molino; granaglia. — 1916. 1º agosto. Titolare della ditta **Gianuzzi Angelo**, in Maroggia, è Angelo Gianuzzi fu Francesco, da e domiciliato a Marogggia. Molino e negozio in granaglia.

Distretto di Mendrisio

Agente di cambio, ecc. — 31 luglio. Titolare della ditta **Isidoro Antognini**, in Chiasso, è Isidoro Antognini fu Guglielmo, da e domiciliato in Chiasso. Agente di cambio; commissioni in banca e borsa e studio di ragioneria ed incassi.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

1916. 1er août. La **Société du Battoir à grains de Cottens-Sévery**, société coopérative dont le siège est à Cottens (F. o. s. du c. du 25 novembre 1912, page 2053), a, dans son assemblée générale du 12 juin 1916, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: Henri Bussy; vice-président: Armand Paquier; secrétaire: Elie Henry; caissier: Aloïs Lavanchy; membres: Henri Meylan et Albert Gaudin, domiciliés les trois premiers à Cottens et les trois derniers à Sévery.

Bureau de Lausanne

29 juillet. La raison **Manufacture Suisse de Passementeries, L. Vannay, successeur de O. Vannay**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 décembre 1915), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Vins et spiritueux. — 29 juillet. La raison **L. Deblez**, vins et spiritueux, à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 juillet 1916), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Imprimerie. — 31 juillet. La société en nom collectif **Ami Fatio et Cie**, imprimerie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 décembre 1912), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Albert Dupuis, de Gressy, domicilié à Lausanne, a repris sous la raison **Albert Dupuis, successeur de Ami Fatio et Cie**, à Lausanne, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Ami Fatio et Cie.», radiée. Exploitation d'une imprimerie; Place St-Laurent 26.

Vins, spiritueux, etc. etc. — 1er août. Le chef de la maison **S. Studer-Ponnaz**, à Lausanne, est Simon Studer, allié Ponnaz, de Oensingen (Soleure), domicilié à Lausanne. Commission, représentation, courtage, vente exclusive au commerce de gros, vins, spiritueux, etc.; Rue du Valentin 36.

1er août. **Société Immobilière de Bellevue**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 février 1910). Dans son assemblée générale du 18 juillet 1916, la société a décidé de réduire son capital de cent mille à septante mille francs, par la réduction du nominal de chaque action de fr. 500 à fr. 350. Le capital social est donc de septante mille francs, divisé en deux cents actions de trois cent cinquante francs chacune, au porteur. Pierre de Rham, régisseur, à Lausanne, a été nommé administrateur, en remplacement de William de Rham, décédé.

Bureau de Morges

1er août. Le chef de la maison **Etablissement Cunicole Suisse, H. Bonard**, à Morges, est Henri-Albert-Constant Bonard, de Romainmôtier, Croix et de La Praz, domicilié à Morges. Exploitation d'un établissement cunicole; Rue de la Gare 5.

1er août. Dans son assemblée générale du 20 juillet 1916, la **Société de fromagerie de Romanel**, société coopérative dont le siège est à Romanel (F. o. s. du c. du 24 avril 1906, nº 176, page 701), a procédé au renouvellement de son comité et a élu président: Louis Devillard; secrétaire: Henri Zeender, et boursier: François Coderey; tous à Romanel. Aimé Chapuis et Alfred Bataillard, au dit lieu, ont cessé de faire partie du comité.

Bureau de Payerne

Extraction de la nicotine, etc. — 1er août. La raison **Frossard, Truffaut et Co en liqon**, extraction de la nicotine et fabrication de ses dérivés, à Payerne (F. o. s. du c. des 6 février 1911, et 5 janvier 1914), est radiée, sa liquidation étant terminée.

Bureau de Vevey

Chocolats, etc. — 31 juillet. La société en nom collectif **F. L. Cailler et Cie.**, à Vevey (F. o. s. du c. du 8 juin 1898, nº 169, page 703), est dissoute ensuite du décès de l'associé Bellet; la liquidation étant terminée, sa raison est en conséquence radiée.

Ferblantier-lampiste. — 31 juillet. La raison **Louis Vodoz**, à Vevey, ferblantier-lampiste (F. o. s. du c. du 9 mars 1883, nº 34, page 260), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Articles de ménage. — 31 juillet. Frédéric Vodoz, à Berlin, Victor Vodoz, à Paris, Edouard Vodoz, à Vevey, bourgeois de La Tour-de-Peilz; Emilie née Vodoz, femme de Gottfried Santschy, de Sigriswil (Berne), et Hélène née Vodoz, femme de Joseph Edwards, originaire d'Angleterre, domiciliées à Vevey, les cinq enfants de Louis Vodoz, défunt, ont constitué, sous la raison sociale **Hoirie L. Vodoz**, une société en nom collectif dont le siège est à Vevey et qui a commencé le 15 janvier 1915. Edouard Vodoz, prénommé, a seul la qualité pour représenter et engager l'hoirie vis-à-vis des tiers par sa signature. Articles de ménage; Rue d'Italie nº 53, à Vevey.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

1916. 1er août. La **Société immobilière de la Communauté évangélique de Sierre**, association ayant son siège à Sierre (F. o. s. du c. du 27 février 1905, nº 81, page 321), a renouvelé son comité en séance du 16 mai 1915, et a élu: Frédéric Zürcher, de Trubschachen (Canton de Berne), à Fenges s. Loëche, président; Rodolphe Biel, de Ermatingen (Canton de Thurgovie), à Chippis, vice-président, et Walter Moser, de Inkwil (Berne), à Sierre, secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Cabinet dentaire. — 1916. 1er août. La raison **A. Würth**, cabinet dentaire, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 18 février 1914, nº 40, page 276), est radiée d'office ensuite de liquidation juridique.

Genf — Genève — Ginevra

Mercerie. — 1916. 31 juillet. La raison **Collin-Laplanche**, mercerie, à Genève (F. o. s. du c. du 17 juillet 1883, page 847), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

Meubles d'occasion et agence d'affaires. — 31 juillet. Le chef de la maison **A. Lugli**, à Genève, est Abelardo Lugli, de Modena (Italie), domicilié à Plainpalais. Commerce de meubles d'occasion et agence d'affaires; 10, Rue Kléberg.

Représentations commerciales et industrielles. — 31 juillet. Charles Wyss, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, et Xavier-Jean-Adolphe Galliand, de Genève, y domicilié, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Wyss et Galliand**, une société en nom collectif qui a commencé le 1er mai 1916. Représentations commerciales et industrielles; 11, Rue de la Pépinière.

Mercerie et tissus en gros. — 31 juillet. Le chef de la maison **J. Nordmann aîné**, à Genève, est Jakob Nordmann, de Hegenheim (Alsace-Lorraine), domicilié à Genève. Commerce de mercerie et tissus en gros; 42, Rue du Rhône.

Ciseleur, bijoutier et joaillier. — 31 juillet. Le chef de la maison **C. Markowski**, à Genève, est Charles Markowski, de Genève, y domicilié. Ciseleur, bijoutier et joaillier; 3, Rue du Marché.

31 juillet. La **Société Immobilière de la Rue de l'Arquebuse**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 juillet 1916, page 1199), a, dans son assemblée générale du 21 juillet 1916, apporté à ses statuts diverses modifications non soumises à publication.

31 juillet. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

Menuiserie, etc. — **T. Amici**, entreprise de menuiserie, charpente et parqueterie, à Vésenaz (Collonge-Bellerive) (F. o. s. du c. du 6 mai 1910, page 824).

Société Immobilière La Jetée, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 10 février 1913, page 223).

LA PROVIDENCE, Compagnie d'Assurances contre l'Incendie

56, Rue de la Victoire, PARIS

Actif — **Balance des écritures au 31 décembre 1915** — **Passif**

fr.	ct.		fr.	ct.	
3,750,000	—	Actionnaires.			Fonds social
		Fonds placés (Cours au 31 décembre 1915):			Réserve statutaire
35,423	75	1,667 fr. de rente 3% sur l'Etat français.			Provision pour annulations éventuelles de primes
1,857,948	—	77,040 » » » 3% amortissable sur l'Etat français.			Provision pour risques en cours
2,088,541	44	120,000 » » » 5% 1915 sur l'Etat français.			Provision pour éventualités diverses
300,000	—	3 Bons de 100,000 fr. de la Défense Nationale.			Sinistres restant à régler
516,875	—	1,500 Obligations des Chemins de fer du Midi anciennes et nouvelles.			Dividendes arriérés
2,464,420	—	6,710 Obligations des Chemins de fer d'Orléans anciennes et nouvelles.			Dividende de 1915 (impôts compris)
236,845	—	670 Obligations des Chemins de fer de l'Ouest nouvelles.			Caisse de prévoyance des employés de la compagnie:
1,087,829	—	3,272 Obligations des Chemins de fer de P.-L.-M. anciennes et nouvelles.			Comptes individuels
203,522	—	498 Obligations foncières et communales.			Fonds commun
177,000	—	8,000 fr. de rente chinoise 4% or 1895.			Caisse de prévoyance des agents de province
88,080	—	4,800 » » » japonaise 4% 1910.			Divers créditeurs
450,300	—	21,000 » » » privilégiée d'Egypte 3½%.			Profits et pertes
80,000	—	4,000 » » » unifiée d'Egypte 4%.			
361,760	—	21,420 » » » russe 4½% 1909.			
82,450	—	200 Obligations réunies des Chemins de fer russes 4½% 1914.			
5,050	—	20 Obligations Emprunt extérieur mexicain.			
318,000	—	1,000 Obligations des Chemins de fer Franco-Ethiopiens de Djibouti à Addis-Abbeba.			
122,100	—	300 Obligations Emprunt Chinois 5% or 1913.			
1,224	—	6 Obligations des Chemins de fer Ottomans dits «Lots Turcs».			
500	—	Effets à recevoir.			
462,639	74	Valeurs de la caisse de prévoyance (comptes individuels).			
28,541	53	Caisse.			
83,611	86	Banque de France.			
4,850	73	Crédit Foncier de France.			
64,168	70	Crédit Lyonnais.			
275,460	54	Crédit Industriel et Commercial.			
59,098	40	Comptoir National d'Escompte.			
38,010	29	Société Générale.			
1	—	Matériel et mobilier.			
885	—	Jetons. (B. 58)			
2,825,913	07	Agences de Paris et des départements.			
144,007	80	Divers débiteurs.			
49,425	—	Caisse Nationale des Retraites (capitaux réservés).			
18,264,481	85		18,264,481	85	

Certifié conforme aux écritures.

Le Directeur: **Fernand de Bousquet.**

Le Soleil-Sécurité Générale et Responsabilité civile réunies

Compagnie d'assurances contre les accidents, à Paris

Actif — **Bilan au 31 décembre 1915** — **Passif**

fr.	ct.		fr.	ct.	
7,500,000	—	Engagements des actionnaires (pour contrats souscrits antérieurement au 16 mai 1913).			Capital social nouveau
		Immeubles:			Réserve éventuelle pour contrats souscrits antérieurement au 16 mai 1913
		fr. 247,255. 85 Cité d'Antin, 7.			Réserve statutaire nouvelle
904,677	45	» 657,421. 60 Rue de Mogador, 23.			Complément de réserve statutaire pour contrats souscrits antérieurement au 16 mai 1913
		fr. 1,005,700. — Valeurs formant le cautionnement à la Caisse des Dépôts et consignations (loi du 9 avril 1898).			Cautionnement de la gestion spéciale (loi du 9 avril 1898)
		» 343,898. — Valeurs affectées à la réserve complémentaires (loi du 9 avril 1898).			Réserve pour fluctuations de valeurs
		» 2,839,815. 95 Rente déposée à la Caisse des Dépôts et consignations en garantie de rentes allouées à des accidentés du travail.			Réserve pour rentes constituées
		» 6,021,907. 21 Valeurs françaises.			Réserve complémentaire (loi du 9 avril 1898)
11,616,435	86	» 1,405,114. 70 Valeurs étrangères.			Fonds de prévoyance du personnel
13,539	10	Nues propriétés de rente française 3%.			Intérêts et dividendes dus
143,819	76	Espèces en caisse, Banque de France et banquiers.			Cautionnements des agents
308,225	01	Compte général des agences.			Réserve pour risques en cours
1,316,145	74	Primes dues.			Provisions des assurés
89,200	—	Cautionnements d'agents en valeurs.			Créditeurs divers
79,211	30	Commissions escomptées.			Réserve pour sinistres à régler
106,269	57	Intérêts acquis au 31 décembre 1915.			Réserve pour annulations de primes
3,500	—	Débiteurs divers. (B. 63)			Réserve mathématique de rentes consignées à la Caisse des Dépôts
					Réserve pour arrérages de rentes dues au 31 décembre 1915
					Solde du compte de profits et pertes
22,081,023	79		22,081,023	79	

Lausanne, le 22 juillet 1916.

Le Soleil-Sécurité Générale,
Le mandataire général pour la Suisse: **E. Moret**, not.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Verarbeitung von Milch

Das schweizerische Volkswirtschaftsdepartement hat am 31. Juli, gestützt auf die Ermächtigung des Bundesrates, folgende Verfügung getroffen:

1. Alle Unternehmungen, die Milch technisch anders als zu Käse und Butter verarbeiten, haben mit Rücksicht auf die durch behördliche Verfügungen tief gehaltenen Milchpreise, für jedes Kilogramm Milch, das ihnen geliefert wird, 4 Rappen an das schweizerische Volkswirtschaftsdeparement zu bezahlen, welches die aus dieser Abgabe fliessenden Erträgnisse für die Regulierung des Konsummilchpreises verwenden wird.

2. Die in Ziffer 1 vorgeschriebene Vergütung ist nicht zu leisten für die Milch, die von den genannten Unternehmungen auf behördliche Verfügung oder freiwillig für den Konsum abgegeben oder ausschliesslich zur Herstellung von Butter und Käse verwendet wird.

3. Die in Ziffer 1 genannten Unternehmungen haben genaue Kontrollen über die eingehende Milch zu führen und diese, sowie weitere Belege den Organen des Volkswirtschaftsdepartements vorzulegen und überhaupt alle auf den Milchbezug bezüglichen Mitteilungen genau und wahrheitsgemäss zu machen.

4. Die Angabe ist auf Ende jeden Monats gestützt auf die von den Milchbezügern abzugebende Deklaration der Bezüge festzusetzen und zu bezahlen.

5. Zuwiderhandlungen gegen diese Verfügung, speziell unrichtige Angaben über das eingelieferte Milchquantum werden nach Art. 20 und folgende des Bundesratsbeschlusses vom 25. März 1916 betreffend die Versorgung des Landes mit Milch und Milchprodukten bestraft.

Kommt eine Unternehmung dieser Verfügung nicht nach, so wird sie überdies für ihre Produkte von jeder Ausfuhr ausgeschlossen.

6. Diese Verfügung tritt mit 1. August 1916 in Kraft.

Betriebsergebnisse von Privatbahnen. — Berichtigung. In der Uebersicht der Betriebsergebnisse schweizerischer Privatbahnen in der Nummer 177 unseres Blattes vom 31. Juli d. J. soll es heissen:

Elektrische Strassenbahnen im Kanton Zug. Totaleinnahmen Januar bis Mai **1915** Fr. 61,516 (statt Fr. 190,789).

Funicolare Cassarate-Monte Bre. Totaleinnahmen Januar—Mai **1916** Fr. 14,714 (statt Fr. 3977).

* * *

Résultats de l'exploitation de chemins de fer privés. — *Rectification.* Le tableau publié dans le numéro 177 de notre Feuille du 31 juillet est à rectifier comme suit:

Elektrische Strassenbahnen im Kanton Zug. Total des recettes janvier/mai **1915** fr. 61,516 (au lieu de fr. 190,789).

Funicolare Cassarate-Monte Bre. Total des recettes janvier/mai **1916** fr. 14,714 (au lieu de fr. 3977).

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft
Caisse de Prêts de la Confédération Suisse

Ausweis — 31. VII. 1916 — **Situation**

Aktiva — Actif	Fr.	Passiva — Passif	Fr.
Bestand der Barschaft / *Espèces en caisse*	43.56	Höhe des Umlaufs der Darlehenskassenscheine / *Montant des bons de la caisse en circulation*	37,069,000.—[1]
Bestand der Darlehen / *Montant des avances*	40,601,819.80	Sonstige Passiva / *Autres postes du passif*	3,532,863.36
Total	40,601,863.36	Total	40,601,863.36

[1]) wovon in den Kassen der Schweizerischen Nationalbank . . . Fr. 8,787,700.—
[1]) *dont dans les caisses de la Banque Nationale Suisse* . . .

Zinsfuss der Vorschüsse: vom 21. September bis 15. November 5 %; vom 16. November an 4½ %.

Taux des avances: *du 21 Septembre jusqu'au 15 Novembre 5 %; depuis le 16 Novembre 4½ %.*

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 31. Juli — Situation hebdomadaire du 31 juillet

Aktiva

	Fr.	Letzter Ausweis / *Dernière situation* Fr.	
Metallbestand:			*Encaisse métallique*
Gold	273,727,688 97		*Or*
Silber	58,877,040 —		*Argent*
	332,604,728.97	— 1,387,286.55	
Darlehens-Kassascheine	8,787,700.—	— 656,900.—	Billets de la Caisse de Prêts
Portefeuille	153,677,383 54	+ 21,530,261.85	*Portefeuille*
Lombard	18,685,167.07	+ 1,880,991.21	*Lombard*
Wertschriften	7,584,655.05	— 18,451.—	*Titres*
Korrespondenten	42,765,733 10	— 750,611.35	*Correspondants*
Sonstige Aktiva	16,239,126.89	+ 3,843,295 33	*Autres actifs*
	580,344,494.62		

Passiva

Eigene Gelder	27,440,858.48	—	*Fonds propres*
Notenumlauf	425,573,200.—	+ 18,691,035 —	*Billets en circulation*
Giro- u. Depotrechnungen	113,060,277.77	+ 1,847,336.29	*Virements et de dépôts*
Sonstige Passiva	14,270,158.37	+ 3,902,928.20	*Autres passifs*
	580,344,494.62		

Diskontosatz 4½ %, gültig seit 1. Januar 1915.
Lombardzinsfuss 5 %, gültig seit 1. Januar 1915.
Lombardsatz für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen (bis 3. August 1 %) aufgehoben am 3. August 1914.

Taux d'escompte 4½ %, valable depuis le 1er janvier 1915.
Taux pour avances 5 %, valable depuis le 1er janvier 1915.
Taux pour avances sur lingots et monnaies d'or étrangères (jusqu'au 3 août 1 %) supprimé le 3 août 1914.

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

BENZ

ERSTE WELTMARKE

Garage Hardau, Badenerstr. 370, Zürich 4, Tel. 5663

Reparaturen aller Systeme,
Ersatzlager, Zubehör, Benzin, Oel, Pneumatiks etc.
Eigene Ladestation

Z 2580

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Biel ist die Errichtung des öffentlichen Inventars über den Nachlass des am 9. Juli 1916 verstorbenen Herrn **Alfred Rüfenacht,** Bendichts scl. von Maikirch, gew. Buchhändler in **Biel,** bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare, werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprachen innerhalb der Frist bis und mit **5. September 1916** beim **Regierungsstatthalteramt Biel** schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig ergeht an die Gläubiger des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des öffentlichen Inventars beauftragten Herrn **Gottfried Kocher,** Notar in Biel, schriftlich anzumelden. 1861 (1464 U)

Biel, den 1. August 1916.

Der Massaverwalter: **Ryf,** Notar.

AGENCE CINOMATOGRAPHIQUE EUROPEENNE S.A.
Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **ASSEMBLÉE EXTRAORDINAIRE** pour le **lundi, 14 août 1916, à 3 heures de l'après-midi, au siège de la Société, 27, rue de Bourg.**

ORDRE DU JOUR:

1° Constatation de la souscription en augmentation du capital-actions.
2° Modifications aux statuts.
3° Nomination des nouveaux membres aux conseil d'administration.
4° Divers.

LAUSANNE, le 2 août 1916.

(12673 L) 1860, **Le conseil d'administration.**

Société Suisse des Explosifs-Brigue

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **jeudi, 24 août 1916,** à 3 heures de l'après-midi, au **Restaurant des Deux Gares,** à **LAUSANNE.**

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
3° Exposé des comptes de l'exercice 1915—1916 et approbation de ceux-ci, s'il y a lieu; répartition des bénéfices.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration et celui de Messieurs les vérificateurs sont, à partir du 15 courant, à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la Société. 1864,

BRIGUE, le 4 août 1916.

Au nom du conseil d'administration,
Le président: **J. CHAPPUIS,** Ing.

Routinierter Kaufmann, welcher Mitte August nach

Nordamerika

verreist, übernimmt Vertretungen, besorgt Einkäufe und Regelung geschäftlicher und privater Angelegenheiten gegen mässige Provision.

Anfragen unter Chiffre H. A. B. 1856 an PUBLICITAS A. G. (Haasenstein & Vogler), Bern.

Kopier-Rollen

für Nasskopieren Offer. m. Ia Qual. (Z. G. 1296) 1852,

Oscar Rutishauser & Co.
St. Gallen

Schweizer ✠ PATENT Nr. 66231

Karosserie mit versenkbarem Trittbrett für Motorfahrzeuge.

Die Inhaber obigen Patentes wünschen dasselbe zu verkaufen oder Lizenzen zu vergeben.

Offerten unter Chiffre W 3210 Z an PUBLICITAS A. G. (Haasenstein & Vogler), Zürich. 1862,

A vendre

faute d'emploi

un cubilot

de 1000 kg l'heure, à l'état de neuf, ainsi que quelques wagons

fonte

S'adresser à la **Fonderie sociale du Val-de-Travers,** à **Couvet.** (1832 I)

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frisch, Bücher-Experte, Zürich. B 15. 7

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne